

市民使用石油氣爐 小心預防造成火警

消防事務處發言人今日勸告市民，對於石油氣盛器和石油氣爐的處理要小心謹慎。

他說，假如忽略了一些簡單的預防措施，就可能導致意外發生，造成傷亡慘劇。

該發言人提醒市民，切勿將爐放在容易碰倒的位置，或一些會因熱度過高而着火的物料附近，同時應該放在兒童無法伸手攀到之處。

使用後須將爐掣和石油氣盛器掣關閉，並應經常檢查軟喉，以確保其完好及其接駁處不會漏氣。

發言人並提出以下各項防火措施：

- ☆將盛器的掣轉往「開」字位置之前，先要檢查所有爐掣是否關閉妥當。
- ☆盛器應當經常保持豎立的位置。
- ☆爐頭及輸入空氣之氣孔要保持清潔。
- ☆用火柴點火時，應先燃着火柴，然後將火柴放近爐頭，最後才將爐掣開啓。
- ☆學習辨別未經燃燒的石油氣氣味，以便一有氣體漏出，即會察覺（石油氣內已加上一種特別氣味以供辨別）。
- ☆石油氣爐要經常保持清潔，不可積存油垢。
- ☆在地窖，地面下層，完全封閉的地方或有潛伏火警危險的地方附近，均不應放置或使用石油氣盛器。

發言人說，如果懷疑有石油氣漏出，應將盛器上的製關閉，將所有火焰熄滅，關閉所有電掣，並將門窗打開。盛器上的製如有不妥，切勿亂動，應留待代理商人加以更換。

發言人提出警告說，「如果氣體繼續漏出，應將盛器的掣除下，並將盛器搬到露天地方。無論任何情形均不可點火來試探是否有氣體漏出。」

水務局長黎嚴烈退休

水務局長黎嚴烈，於港府工務司署服務二十五年後，將於下週退休。

黎氏於一九五一年加入工務司署，擔任路政處總工程師，繼而調任渠務部，又於一九六一年調任水務局至今。

在任期間，他曾參與各項主要水務工程發展計劃，包括萬宜水庫及樂安排海水化淡廠等。

由於黎氏在服務期間有超卓的表現，遂於今（一九七六）年元旦獲英女王頒授 O. B. E. 勳銜。

黎氏退休後，水務局長一職將由現任水務處長陶嘉接任。陶氏係於一九五二年加入水務局服務。

編輯注意：

工務司員犖將於明日（星期三）在一項贈別儀式中，代表同寅向退休水務局長黎嚴烈致送紀念品。送別儀式將於明日中午十二時在花園道美利大廈廿二樓工務司署會議室舉行，歡迎貴報派員訪攝。

九龍城區停水

九龍城區若干樓宇將於星期四（三十日）凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務處人員進行夜間測漏工作。受影響的樓宇位於衙前圍道、啓德道、賈炳達道及侯王道，包括衙前望道、南角道、龍崗道、城南道及打鼓嶺道在內。

十一月份托福考試 下月一日截止報名

有意參加者宜從速辦理

擬參加美國「托福」十一月份考試的人士，最遲須於本星期五（十月一日）辦妥報名手續，逾期概不受理。考生須將填妥之報名表格，連同其本人之護照或身份証，及護照尺寸的近照兩張，於星期五或以前，每日上午九時至下午四時，親往九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十一樓辦理手續。

教育司署發言人補充說，凡持有兒童身份証者，須同時携備其他附有相片之証件，以茲證明。

他促請考生注意：若缺少應具之証件，照片不合標準，或以郵寄方式投遞報名表格，其申請將不受理。

考生於辦理註冊手續後，必須於十月五日或以前，逕往九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十二樓教育司署考試部繳納考試費港幣九十五元正，或將註明收款人「香港政府」之支票，用郵政寄往上述地址。

報考者可往下列地點索取「考生手冊」及報名表：九龍廣東道三九三號廣東道政府合署十一樓教育司署考試部，香港銅鑼灣禮頓道九十一號雲翠大廈三樓教育司署海外留學組，或九龍尖沙咀漢口道五至十五號何鴻卿大廈五樓四〇八室國際教育協會。

禁毒盃何鴻鑾盃
籃球賽意旨深長
十民政區本週開賽

在一九七六年禁毒盃及何鴻鑾盃籃球錦標賽本週開始，在港島和九龍十個民政區進行角逐，旨在鼓勵青年人參加有益身心活動，以免受毒品誘惑。

該籃球賽由民政署、香港業餘籃球聯合會、政府康樂體育事務組及禁毒常務委員會聯合主辦，並於今日（星期二）舉行記者招待會，宣佈賽事的各項詳情。

主持記者招待會者為副民政署長徐淦、禁毒常務委員會教育及宣傳小組主席施同福、籃聯會會長湛兆霖、署理禁毒專員許仕仁及首席教育官祁士維。

該籃球賽亦為禁毒常務委員會本年度防範吸毒的工作一部份，目的是提高青少年對康樂活動的興趣，同時向他們灌輸吸毒的害處，使他們提高警惕。

在為期兩個月的賽程中，各主辦機構將合力進行反吸毒的宣傳，口號為「生龍活虎莫追龍」，以闡明賽事的宗旨。

參加此次籃球賽者總共八十四隊，全部為二十歲以下之青少年，他們將於本週內陸續在其所屬的十個民政區分別進行初賽。每區成績最高的一隊可獲晉入複賽，分港九兩組進行，即港島四隊、九龍六隊。決賽則挑選港島成績最高的兩隊和九龍成績最高的三隊角逐，以決定冠軍、亞季、殿和第五名。獲晉入決賽的五隊將各自獲得獎盃一座，而冠軍隊則可保存何鴻鑾盃和禁毒盃一年。賽事將全部採用單循環制。

初賽、複賽和決賽共計會有賽事超過一百八十場，全部公開進行，預料會吸引大量觀眾參觀，而當局已準備五萬多份反吸毒的小冊，分發給前往參觀的人士。此外，掛印，以廣宣傳。活虎莫追龍」一標語的布旗亦會在球場上懸掛。

第一屆禁毒盃及何鴻鑾盃籃球錦標賽是於去年由民政署、禁毒常務委員會和籃聯會聯合舉行，而何鴻鑾盃則以前任民政署長何鴻鑾命名。

技術教育及工業訓練 對工業國家極其重要

立法局首席非官守議員鍾士元博士，今日上午在主持英聯邦技術教育與工業地區性研討會開幕禮致詞時指出，技術教育和工業訓練的發展對正趨工業化的國家而言，是極之重要的。

他說，大多數人都認為。構成先進國家和發展中國家間的發展差距的一個重要原因，是這兩類國家的科學和技術水平有所分野。聯合國在這方面會進行很多研究，因此為工業發展中國家所推行的第二個十年發展，乃在政策即特別側重科學和技術，並使彼等能盡快調當前急務，乃在加速輸入技術，並使彼等能盡快自供自足。

鍾氏續稱，要使技術輸入能夠獲致成功，縮小技術的差距，輸入技術的國家必須有力量接受所輸入的技術。

談及本港情況時，他表示，香港必須將現有的工業機械化，藉以改進工業生產力，並要發展更多的品質精良和技術先進的工業。

香港必須跟隨工業先進國家，在面對成本低廉地區的激烈競爭下，不應再在價格方面，而應在品質和技術方面從事競爭。基於這個原因，發展工業教育和工業訓練，對本港公民未來的福利，極為重要。

他指出，香港政府和工業界，均認識到居民對工業教育的需求日大，因此在過去兩年，本港財政雖然緊縮，政府仍撥出大量公款，擴展工業教育。到一九七零年代末期，香港應能夠有足夠的工業教育設施，為學生提供五萬個全日制、日間和夜間部份時間上課制學位。

同時，他又補充說，政府和工業界人士並共同為各行業設立訓練中心。現時有兩個訓練中心在籌備中。一個是為製衣業，另一個是為建造業。

英聯邦秘書處助理教育司馮福澤在演辭中說，行將出席明年二月在加納首都阿克拉舉行的第七屆英聯邦教育會議之教育部長，除了對此次在港舉行的工業教育研討會所得之報告感到關注外，特別是在對各代表經磋商後就實際行動所提出之意見更表注意。

馮氏希望此項着重於討論技術員之水平的研討會，會使亞洲及太平洋區未充份發展的國家，於不久的將來，把設備擴展至達到技術員之水平。

他說：「另一重點是未充份發展之國家，可能透過技術教育及工業訓練的地區性合作措施得益；希望上述問題，亦會在這研討會中得到實際結論。」

馮氏指出：英聯邦秘書處在贊助教育研討會或會議時，常常都盡其所能以確保導至某一種形式，或多種形式的實用效果，藉以幫助會員國解決或減輕其面臨之困境。

這表示在會議結束時，會把有助於立法或組織，訓練方法等正確而實際的提議列入報告書內。

馮氏說：「我們想像中有一個可能假如有足夠資料的話，聯邦秘書處可能編印一份報告書，內容包括措施的任何協議，改革，個案研究，成功例子；及團員認為最佳的任何資料。而上述各項當然要由各位決定。」

英聯邦秘書處已不遺餘力地支持區內合作性安排。

他說，在研討會結束前，我們將會討論更多有關現行或計劃中的地區性計劃及程序，並為研討會提供一個輪廊，由與會人士作出建議。

最後，馮氏並轉達英聯邦秘書長林富爾的謝意，致理工學院的幫助。

大嶼山兩幅住宅用地
今日以五十萬元售出

大嶼山長沙兩幅毗連之住宅用地今日拍賣，以五十萬元成交。

上述兩幅官地係由「HON FAN」公司投得，主持拍賣者為離島高級地產測量師狄雅安。

較大一幅用地的面積為一萬六千七百方呎，以三十萬元售出，另一幅之面積為一萬零七百方呎，售價二十萬元。

兩幅土地均限建樓高兩層之建築物。

港府歡迎合資計劃 有助本地工商發展

香港政府歡迎外資機構與本地人士合資經營工商業，因為此舉有助本港保持及提高其競爭地位。

工商署長左敦今（星期二）日主持飛利浦工業大廈啓用禮時作上述表示。

他指出，通過合資經營計劃，本港得以輸入現代科技知識，先進的製造技術，並藉着訓練本地人員而傳播此等技術的知識，從而協助本港保持及提高其競爭地位。

他表示從本港出口數字看來，本港應付激烈競爭的能力似乎不弱，但若果要繼續應付挑戰，就必須貫徹本港的經濟政策，而與香港經濟有關的人士亦應盡量利用所有的機會。

他說：本港歡迎任何外來人士運用本港所能提供的種種便利，做到互惠互利的地步。